

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	PEUGEOT	J 5 (280 C 11)	CH 3630 69

Constructeur Automobiles PEUGEOT S.A., 75, Avenue de la Grande Armée, F-75016 Paris
 Identification sur la plaque du constructeur -
devant le N° du châssis "VF3 280 C11"
 Plaque constructeur sous le capot, à droite, sur la traverse du radiateur
 N° du châssis à droite, sur le plancher, entre le siège du passager et la porte
 Identification du moteur "QB" derrière le No du moteur, à gauche, sur le bloc, par-dessus le démarreur
 Importateur principal PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) S.A., 3015 Berne
 Véhicule homologué VF3 280 C11

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique

Transmission mécanique synchronisée

Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues avant

Frein de service *) hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne
avec assistance par dépression;
régulateur selon charge, sur les roues arrière

Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service

Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur roues arrière

Ralentisseur

Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée.

Moteur	PEUGEOT	Type	XM7T (QB)
Marque	<u>en ligne</u>	Temp	<u>4</u>
Construction	<u>B</u>	Position	<u>avant</u>
Carburant	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>4</u>
Refroidissement	<u>84</u>	Course	<u>81</u>
Alésage	<u>1795</u>	CV-impôt	<u>9,14</u>
Cylindrée	<u>50,75 DIN</u>	à l/min	<u>4800</u>
Puissance en kW	<u>72</u>	dB/A	<u>3600</u>
Bruit à l'arrêt	<u>3 = 413 x Ø 160 mm</u>	à l/min	<u>410 x Ø 140 mm</u>
Silencieux	<u>310 x Ø 110 mm</u>		
Mesure des gaz	<u>ECE-15/03; CO = 1,4 % à 850 t/min</u>		
Déparasitage	<u>ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D</u>		

Carrosserie fourgon avec fenêtres (combi)

Nombre de portes 4 Compteur de vitesse km/h

Ceintures sécurité av A+4m (E) + B (E) ar -

Cale - Retroviseurs gauche + droite

Antivol -

Nombre de places *) 3 av 3 centre - ar -

Dimensions

Longueur	intérieur <u>2630</u>	extérieur <u>4759</u>	Empattements	<u>2923</u>
Largeur	<u>1670</u>	<u>1965</u>	Essieu double	av <u>1682</u> ar <u>1650</u>
Hauteur	<u>1540</u>	<u>2100</u>	Voies	av <u>-</u> ar <u>-</u>
Porte à faux	av <u>-</u>	<u>813</u>	Voies	av <u>-</u> ar <u>-</u>
	ar <u>850</u>	<u>1023</u>		av <u>-</u> ar <u>-</u>

Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage Ø g 11300 d 11300

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>930</u>	<u>525</u>	<u>1455</u>
Charge utile	<u>205</u>	<u>850</u>	<u>1055</u>
Poids total	<u>1135</u>	<u>1375</u>	<u>2510</u>
Poids garantis			<u>2510</u>
Pneus	<u>165 R 14 C</u>	<u>165 R 14 C</u>	
Pty / bar	<u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>	
Charge	<u>1460</u>	<u>1460</u>	
pour V max	<u>130</u>	<u>130</u>	
Jantes	<u>5 JK x 14 H</u>	<u>acier</u>	
Gar poids remorquable avec/sans frein	<u>1400/750</u>		
Garantie poids de l'ensemble	<u>900</u>		
Poids remorquable testé	<u>200</u>		
Charge garantie sur le toit	<u>120</u>		
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>120</u>		km/h
Charge garantie sur l'attelage	<u>50 kg</u>		

§) Equipement

Feux de route	CR	(E)	ou HCR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)	ou HCR	(E)
Feux de position	A	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop	R-S1	(E)		
Cilignoteurs	av	1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av			ar 1 (E)
Feux de gabarit	av			ar
Feux amère de brouillard		1/ B	(E)	
Feux complémentaires				
Eclairage plaque		1/a gauche séparé		
Essuie-glace		2/balais		avec/sans lave-glace
Avertisseurs		KLAXON CH 5 0701 04		
		ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Voiture de livraison</u>		
Marque et type	<u>PEUGEOT J 5</u>		
Homologation	<u>CH 3630 69</u>		
N°	<u>CH 3630 69</u>		
Carrosserie	<u>fourgon avec fenêtres</u>		
Places	total <u>3</u>	avant	<u>3</u>
Poids à vide	<u>1455</u>	Carburant	<u>B</u>
Charge utile	<u>1055</u>	CV-impôt	<u>9,14</u>
Poids total	<u>2510</u>	Cylindrée	<u>1795</u>

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- + Frein de service: circuit 1 = sur demi-essieu avant; circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arrière.
- §) Equipement : dispositif de protection derrière les sièges avant existe.
- + Nombre de places: banquette rabattable dans le compartiment de charge pour 3 personnes pour le transport non professionnel de personnes selon l'art. 61/2 de l'OCR.

Lieu et date de l'homologation Torino, 31.01.-05.02.82

Remplace FH du 31.01.-05.02.82

Service fédéral d'homologation

29.02.84 - Rectification du nombre de places / jak

Voiture de
livraison

P E U G E O T

J 5 (280 C 11)

CH 3630 69

Fiche complémentaire

I

Complément du 18.03.83 à Berne - Ni

Identification du moteur : "QB" derrière le No du moteur, à gauche sur le bloc,
au-dessus du démarreur ou
"XM7T" à gauche, à l'avant en bas sur le bloc, au-dessous
du démarreur, frappé ou sur plaquette.